

HYUNDAI

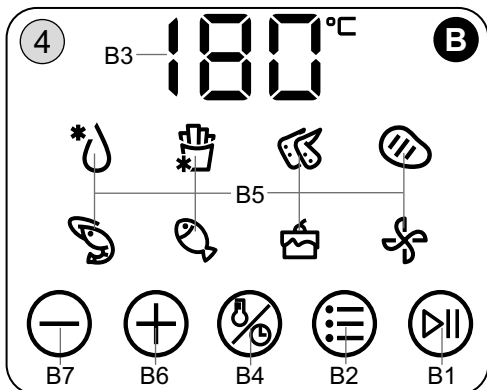
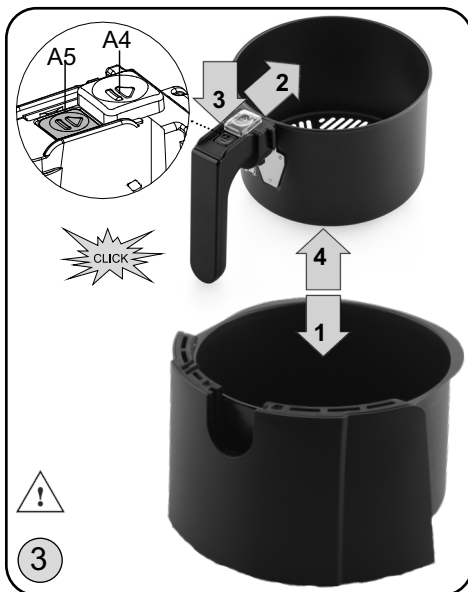
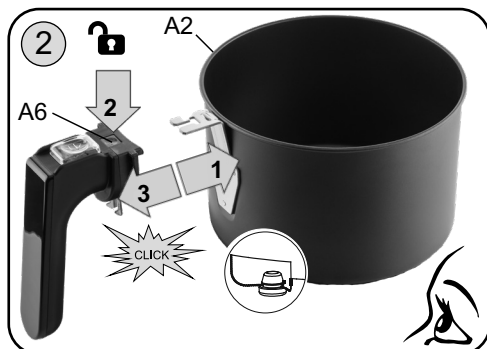
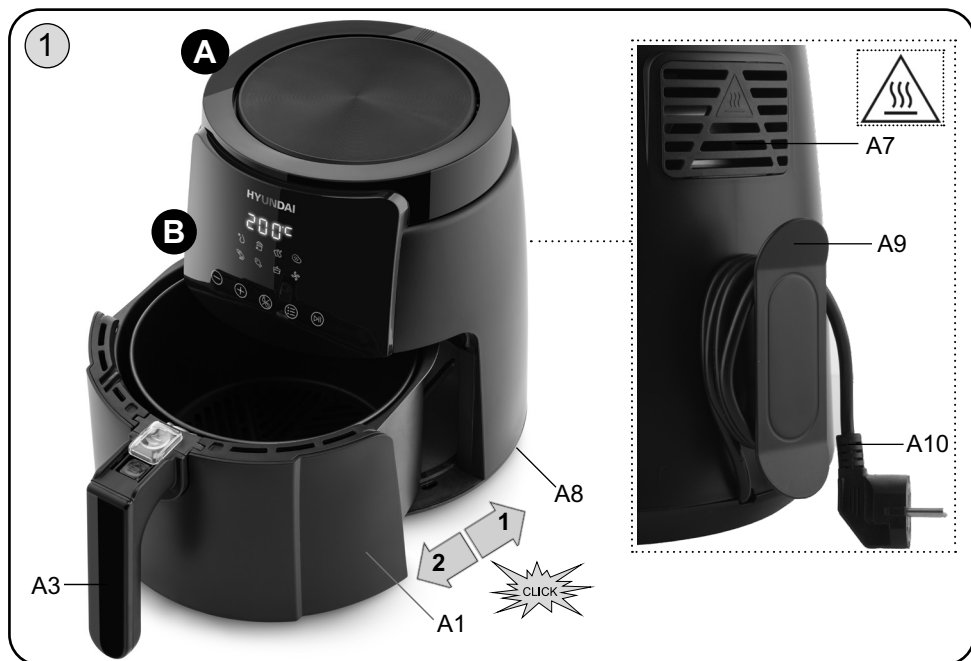
AF 470



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Horkovzdušná fritéza / Teplovzdušná fritéza
Frytkownica beztłuszczowa / Air Fryer
Forrólevegős fritőz / Heißluftfritteuse**



Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

OBSAH | ZADOWOLONY | CONTENT | TARTALOM | INHALT

CZ

- I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ4
- II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ (OBR. 1-4)6
- III. POKYNY K POUŽITÍ6
- IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA10
- V. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ11
- VI. LEGISLATIVA A EKOLOGIE11
- VII. TECHNICKÁ DATA12

SK

- I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA13
- II. OPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV (OBR. 1-4)15
- III. POKYNY NA OBSLUHU15
- IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA19
- V. RIEŠENIE PROBLÉMOV20
- VI. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA20
- VII. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE21

PL

- I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA22
- II. OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (RYS. 1-4)24
- III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA24
- IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA27
- V. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA28
- VI. DANE TECHNICZNE28

EN

- I. SAFETY WARNING30
- II. DESCRIPTION OF THE CONTROLS (PIC. 1-4)32
- III. INSTRUCTIONS FOR USE32
- IV. CLEANING AND MAINTENANCE35
- V. LEGISLATIVE & ECOLOGY35
- VI. TECHNICAL DATA36

HU

- I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK37
- II. A VEZÉRLGOMBOK LEÍRÁSA (1-4. ÁBRÁK)39
- III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ39
- IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS42
- V. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA42
- VI. MŰSZAKI ADATOK43

DE

- I. SICHERHEITSHINWEISE44
- II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (ABB. 1-4)46
- III. GEBRAUCHSANWEISUNG46
- IV. REINIGUNG UND WARTUNG49
- V. UMWELTSCHUTZ50
- VI. TECHNISCHE DATEN50

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti ve věku od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou trvale pod dozorem. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou a po skončení práce spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- POZOR: Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- POZOR: Plášť spotřebiče a její vnitřní součásti jsou při provozu a do jejich vychladnutí horké! K manipulaci používejte ochranné pomůcky (jako např. rukavice). V případě manipulace s vnitřními částmi (např. nádoba, odkapní nádoba) vyčkejte na jejich zchlazení.
- POZOR: Povrch topného tělesa podléhá působení zbytkového tepla po použití.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní, v zemědělství)! Není určen pro komerční použití!

- Při prvním zapnutí může dojít ke krátkému a mírnému zakouření, které není závadou a není důvodem k reklamaci spotřebiče.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu fritování.
- Fritézu používejte pouze na místech, kde nehrozí její převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. záclony, závěsy, dřevo atd.), tepelných zdrojů (např. kamna, el./plynový sporák atd.) a vlhkých povrchů (dřezy, umyvadla atd.).
- Neumísťujte spotřebič na nestabilní, křehké a hořlavé podklady (např. skleněné, papírové plastové, dřevěné-lakované desky a různé tkaniny/ubrusy).
- Neumísťujte horkou nádobu do blízkosti hořlavých látek nebo předmětů (např. na dřevěný stůl, lakovanou plochu ani jiný druh citlivého povrchu), který se může teplem poškodit.
- Fritézu nikdy neponořujte (ani částečně) do vody a nemýjte pod tekoucí vodou!
- Nedotýkejte se při fritování míst, kde vystupuje pára/horký vzduch, hrozí nebezpečí popálení a opaření. Dejte také pozor na horkou páru vystupující po vysunutí nádoby!
- Před připojením k elektrické zásuvce musí být fritéza správně sestavená. Fritézu také nikdy nezapínejte bez nádoby (roštu). Nepoužívejte toto držadlo k přenášení spotřebiče.
- Do fritézy nenalévejte žádné tekutiny, ani fritovací olej! Fritování probíhá pomocí cirkulace horkého vzduchu.
- Všechny připravované suroviny se musí nacházet pouze ve fritovací nádobě, zamezte jejich kontaktu s topnou spirálou.
- Během provozu nikdy nezakrývejte vstupní a výstupní ventilační otvory!
- Spotřebič neumísťujte proti stěně nebo jiným spotřebičům. Ponechte alespoň 10–20 cm volného místa okolo a nad spotřebičem.
- Fritéza by měla být správně čistěna a případné zbytky pokrmu vždy řádně odstraněny. Neudržování vnitřního prostoru v čistotě může vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Pokud zpozorujete kouř vycházející ze spotřebiče, okamžitě spotřebič odpojte z el. zásuvky, vyvětrejte a po ustálení emisí kouře odstraňte příčinu (jsou-li zdrojem připravované suroviny).
- Spotřebič potřebuje po rozehrátí přibližně 30 min. na ochlazení a bezpečnou manipulaci a čištění.
- Při vysunování nádoby pomocí rukojeti postupujte opatrně a tělo fritézy druhou rukou přidržíte.
- Nepoužívejte kovové kleště, obracečky, nůž nebo jiné ostré kovové kuchyňské náčiní, mohly by poškodit nepřilnavou povrchovou úpravu nádoby a roštu.
- Fritéza (topné těleso) je vybavena tepelnou ochranou proti přehřátí.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím od výrobce.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. **znehodnocení potravin, poranění, popálení, opaření, požár**) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

NAPÁJECÍ KABEL:

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.

- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem a nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany. Nikdy jej nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním, zakopnutím nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.

II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ (OBR. 1-4)

A – tělo fritézy

- A1 – odkapní nádoba
- A2 – fritovací nádoba na suroviny
- A3 – držadlo
- A4 – kryt pojistného tlačítka
- A5 – pojistka aretace nádoby A2
- A6 – tlačítko aretace držadla
- A7 – výstup vzduchu
- A8 – vstup vzduchu
- A9 – držák
- A10 – napájecí kabel

B – ovládací panel

- B1 – tlačítko Zap. / Vyp. / Pauza
- B2 – tlačítko MODE
- B3 – displej
- B4 – tlačítko nastavení teploty / času
- B5 – ikony nastaveného programu
- B6 – tlačítko zvýšení teploty / času
- B7 – tlačítko snížení teploty / času

III. POKYNY K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte fritézu s příslušenstvím. Z fritézy odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír. Před prvním použitím umyjte části, které přijdou do styku s potravinami, v horké vodě s přidavkem saponátu, důkladně opláchněte čistou vodou a vytřete do sucha, případně nechte oschnout. Při prvním zapnutí se může objevit krátké a mírné zakouření nebo zápach, tato skutečnost není závadou a není důvodem k reklamaci spotřebiče.

SESTAVENÍ JEDNOTLIVÝCH DÍLŮ

Při sestavení fritézy postupujte podle obr. 2, 3. Držadlo **A3** se může vyjmout z mechanismu fritovací nádoby **A2** po stisknutí tlačítka **A6**. Fritovací nádoba **A2** se může vyjmout z mechanismu odkapní nádoby **A1** po stisknutí bezpečnostního tlačítka (pojistka **A5**), která je umístěna pod krytem **A4**. Opačným způsobem nádobu pak zasuňte zpět a kryt **A4** zasuňte tak, aby bránil náhodnému stisknutí pojistky **A5**. Opačným postupem můžete všechny díly opět vyjmout.

Upozornění

- Stisknutí bezpečnostního tlačítka **A5**, když je nádoba **A1** zavěšená, způsobí její pád
- Neodstraňujte silikonové nožky z nádoby **A2**, zabraňují poškození povrchové úpravy odkapní nádoby (obr. 2).

POPIS - OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ (OBR. 4)

Ovládací panel má dotykové ovládání. Z tohoto důvodu není nutné vyvíjet na zobrazená tlačítka (symboly) žádný tlak. Během provozu lze na displeji sledovat průběh postupu programu. S postupem programu se číslice nastaveného času postupně snižují.

Tlačítko	Funkce
	Tlačítko Zap. / Vyp. / Pauza – stisknutí v pohotovostním režimu fritézu zapnete, stisknutí během provozu se daná funkce přeruší (na max. 2 minuty). Stisknutí a přidržení tlačítka přibližně na 2 sekundy se program ukončí.
	Tlačítko MODE – stisknutím nastavíte jeden z přednastavených 8 programů
	Tlačítko nastavení teploty / času – krátkým stiskem vyberte nastavení teploty nebo času.
	Tlačítko zvýšení teploty / času – krátkým stiskem zvýší teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (10 min.), dlouhým stisknutím se navýšení zrychlí.
	Tlačítka snížení teploty / času – krátkým stiskem sníží teplotu o 5 °C / čas o 1 min. (10 min.), dlouhým stisknutím se snížení zrychlí.

Rozsah nastavení teploty 35 – 200 °C a času 1 – 60 min. / 1 – 24 hod. Pokud nedojde při nastavování k aktivaci funkce, spotřebič se automaticky po 2 minutách přepne do Stand-By.

POPIS ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

- Po připojení napájecí přívodu k el. síti (1x zvukový signál, „L“ = nízká teplota nebo „H“ = vysoká teplota).
- Když se stiskne tlačítko (1x zvukový signál).
- Když se zapne nastavený program (1x zvukový signál „ON“ = předehev).
- Když se dosáhne nastavené teploty (3x zvukový signál „Add“).
- Když se má pokrm protřepat / promíchat (3x zvukový signál + „turn“).
- Když skončí nastavený program (5x zvukový signál + „H“).
- Když se vysune nádoba z těla fritézy po přerušení chodu („OPEN“).
- Když jsou nastavovány hodnoty příslušného programu nebo je aktivní funkce PAUZA, ikona přerušované svítí.
- Když je příslušný program aktivní, ikona svítí trvale.

Poznámka

- Pokud se na displeji objeví neobvyklé znaky, odpojte spotřebič od el. sítě a následně ho znovu připojte.

FRITOVÁNÍ

Umístěte sestavenou fritézu na rovný povrch (např. kuchyňský stůl) ve výšce minimálně 85 cm, mimo dosah dětí.

Nádoby na suroviny naplňte požadovanými surovinami (respektujte maximální množství tj. 1/2 objemu nádoby) a celou fritézu řádně sestavte. Vidlici napájecího přívodu **A10** připojte k elektrické síti. Dojde ke krátkému rozsvícení všech symbolů. Stisknutím tlačítka **B2** dojde na displeji k rozsvícení přednastavené teploty 80 °C a času 6 minut program Rozmrazování. Toto nastavení potvrďte stiskem **B1**, nebo nastavte jiné parametry (program) pomocí tlačítek **B2**, **B4**, **B6**, **B7** a ty poté potvrďte tlačítkem **B1**. V průběhu funkce je možné teplotu i čas měnit. Ukončení funkce je doprovázeno zvukovou signalizací (displej zobrazí nápis "H"). Dojde k vypnutí topného tělesa, ventilátor však ještě kvůli odvětrání několik chvil dobíhá. Poté se spotřebič automaticky přepne do pohotovostního režimu. Po ukončení přípravy pomocí držadla opatrně vysuňte nádobu **A2** se surovinami a nechte chvíli zchladnout. V závislosti na charakteru připravovaných surovin po vychladnutí vylejte případné tekutiny z nádoby. Před konzumací zkontrolujte dostatečné tepelné zpracování pokrmu. Pokud připravované pokrmy nejsou dostatečně usmažené / upečené, v přípravě pokračujte. Činnost spotřebiče lze kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka **B1**. Po použití spotřebič odpojte od el. sítě.

Upozornění

- Vyjmutím fritovací nádoby dojde k přerušení funkce spotřebiče. Po opětovném zasunutí dojde k pokračování nastavené funkce! Je-li vyjmutím nádoby delší než 10 minut, proces se už neobnoví a je nutné fritézu znovu zapnout.
- Udržujte vnitřní plochy fritézy čisté a suché, aby nedocházelo k tvorbě nánosů mastnoty a částech pokrmů.
- Zpracované potraviny v nádobě nikdy nekrájejte!
- Tuk v nádobě nepoužívejte pro další zpracování a po vychladnutí jej odstraňte!

Přednastavené programy (doporučená teplota a čas při různých menu jsou následující):

Ikona	Surovina / Funkce	Teplota (°C)	Čas (min.)	Protřepat	Další info
	Rozmrazování	80	6	-	Existují určité rozdíly ve stejných druzích ingrediencí a chuť každého uživatele se může lišit. Tabulka slouží pouze pro referenční účely. Čas a teplotu přípravy můžete upravit podle sebe.
	Hranolky (zmrazené)	180	15	ano	
	Kuřecí křídla	180	15	ano	
	Steak	200	9	ano	
	Kreveta	180	10	ano	
	Ryba	180	13	ano	

	Koláč	170	9	-	-"
	Sušení potravin	70	4 hod.	-	

Poznámka

- Některé suroviny je vhodné během ohřevu promíchat či protřepat. Zároveň neotáčejte či příliš nenahýbejte při protřepávání nádobu, může obsahovat horkou tekutinu.

Následující typy zpracování považujte za příklady a za inspiraci. Jejich účelem není poskytnout návod, ale ukázat možnosti různého zpracování potravin. Časy zpracování potravin se pohybují v jednotkách až desítkách minut a mají pouze informativní charakter, vždy záleží na mnoha faktorech, od velikosti surovin, přes připravované množství a způsob umístění, až po jejich kvalitu a výchozí teplotu. Požadovanou teplotu naleznete na etiketě potraviny nebo v tabulce v této příručce.

Potravina	Množství (g) MIN-MAX	Čas (min.)	Teplota (°C)	Protřepat v průběhu?	Další info
Brambory a hranolky					
Tenké hranolky	200-400	15-20	200	ano (1-4x)	–
Tlusté hranolky	200-400	16-25	200	ano (1-4x)	–
Grat. brambory	500	18-20	180	ano (1-2x)	–
Maso a drůbež					
Steak	100-300	8-14	180	–	otočte
Vepřové kotlety	100-300	10-14	180	–	otočte
Hamburger	100-300	7-14	180	–	otočte
Klobásky	100-600	13-15	200	–	–
Kuřecí stehno	100-400	18-22	180	–	otočte
Kuřecí prsa	100-400	10-15	180	–	otočte
Ryby	100-500	6-10	190	–	otočte
Svačinka					
Mražené kuřecí nugetky	100-300	6-10	200	ano	polotovar
Mražené rybí prsty	100-300	6-10	200	–	polotovar
Sýr	100-300	8-10	180	–	polotovar
Plněná zelenina	100-300	10	160	ano	–
Sušení					
Paprika / Feferonky	100-500	4-8 hod.	50-60	ano	očistit nakrájet
Cibule / Pórek	100-500	4-8 hod.	50	ano	

Rebarbora	100-500	6-9 hod.	60	ano	na proužky, plátky
Lilek	100-500	4-8 hod.	50	ano	
Pečení					
Dort	400	20-25	160	–	použijte formu / nádobu na pečení
Koláč (Quiche)	500	15-30	160	–	
Muffiny	400	15-18	200	–	
Různé sladkosti	500	20	160	–	

TIPY

- Po vložení surovin do nádoby se ujistěte, že zůstal dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.
- Menší části surovin vyžadují obvykle kratší dobu přípravy. Větší části naopak dobu delší.
- Pro co nejlepší výsledek doporučujeme pokrmy z masa a drůbeže, jednou nebo dvakrát během přípravy protřepat/promíchat viz text „turn“ na displeji, tak aby na horní straně nezasychaly, byly rovnoměrně propečené a křupavé. Můžete obrátit také jídla jako je steak, kuřecí stehno, aby bylo zajištěno rovnoměrné zhnědnutí a propečení. Protřepání / promíchání většinou vyžadují menší jídla, která jsou naskládána, jako jsou hranolky nebo nugety.
- Stejně tak menší množství surovin vyžaduje kratší dobu přípravy, a naopak větší množství zpravidla dobu delší.
- Některé druhy surovin můžete potříit trochou oleje pro jejich křupavější výsledek.
- Nepřipravujte velmi tučné suroviny (např. tučné maso).
- Optimální množství pro přípravu křupavých hranolek by nemělo překročit 400 g.
- V případě potřeby lze do nádoby vložit i formu na pečení dortíků, koláčků apod.
- Fritézu můžete použít také k opětovnému ohřevu hotových surovin.

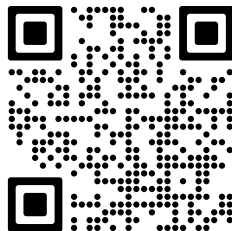
IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každou údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky a nechte vychladnout! Vnější plášť utřete vlhkým hadříkem. Po každém použití otřete vnější plochy měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky a kovové nástroje, které by mohly během čištění povrch poškrábat. Nádobu a odkapní nádoba umyjte v horké vodě s čisticím prostředkem, následně opláchněte čistou vodou a nechte dostatečně oschnout (nepoužívejte myčku nádobí). V případě potřeby lze na tyto díly použít šetrné odmašťovací prostředky. Vnitřek základny fritézy opatrně vytřete vlhkým hadříkem, nebo neabrazivní čisticí houbičkou. **Tato oblast musí být čištěna velmi důkladně.** V případě potřeby odstraňte zbytky nečistot z krytu topného tělesa čisticím kartáčkem. Výlisky z plastu nikdy nesaďte nad zdrojem tepla (např. kamna, el./plynový sporák). Normální je, že v průběhu času se barva povrchu mění. Tato změna ale žádným způsobem nemění vlastnosti povrchu a není důvodem k reklamaci spotřebiče! Napájecí přívod **A10** otřete hadříkem a naviňte na držák **A9**. Spotřebič skladujte řádně očištěný na suchém, bezprašném místě mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobce: info@hyundai-electronics.cz

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Problém	Příčina	Řešení
Fritéza nefunguje	Není připojený napájecí kabel	Připojte kabel
	Není nastavený program	Nastavte program
Suroviny nejsou dostatečně zpracované	Velké množství surovin v nádobě	Vložte menší množství surovin, ty pak budou rovnoměrněji zpracovány
	Nastavená teplota je nízká	Zvyšte teplotu
	Doba přípravy je nízká	Zvyšte dobu přípravy
Suroviny jsou zpracované nerovnoměrně	Některé suroviny je potřeba v průběhu přípravy (např. v polovině) protřepat	Protřepejte / promíchejte suroviny
Z fritézy vychází bílý kouř	Připravujete masné suroviny	Bílý kouř produkuje zahřátý olej, který je přítomen ve vyšším množství právě u masných surovin. Toto však neovlivní chod ani výsledek fritézy
	Nádoba obsahuje zbytky mastnoty z předchozích příprav	Ujistěte se, že po každém použití nádoby řádně umyjete
Suroviny nejsou po zpracování dostatečně křupavé	Křupavost ovlivňuje více faktorů, zejména množství oleje a vody	Ujistěte se, že suroviny dostatečně usušíte před přidáním oleje
		Brambory nakrájejte na menší části
		Přidejte trochu oleje
Chybová hlášení na displeji E1	Aktivovaný teplotní senzor	Odpojte fritézu od el. sítě a nechte dostatečně vychladnout. Pokud nepracuje ani po ochlazení, kontaktujte prosím autorizované servisní středisko
Chybová hlášení na displeji E2	Zkrat obvodu	Obraťte se na autorizované servisní středisko

VI. LEGISLATIVA A EKOLOGIE



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru).



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem (případně baterií/akumulátorem) po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

VII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Příkon (W)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Spotřebič třídy ochrany	I.
Hmotnost (kg) cca	4,3
Rozměry cca (dxhvx), (mm)	280 x 320 x 308
Příkon v pohotovostním režimu je < 1,00 W	
Příkon ve vypnutém stavu je < 0,50 W	

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ.



Čtete návod k obsluze.



UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH. Nebezpečí popálení, které může vzniknout dotykem od horkých částí. Buďte opatrní při manipulaci se spotřebičem!



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem.

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehladnite si vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú starší ako 8 let a pod dozorom. Deti mladšie 8 let sa musia držať mimo dosah spotrebiča a prívodu. Spotrebiče nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak správne nepracuje, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takomto prípade odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým riadiacim zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- **VÝSTRAHA:** Plášť spotrebiča a jeho vnútorné súčasti sú pri prevádzke a do ich vychladnutia horúce! K manipulácii používajte ochranné pomôcky (ako napr. rukavice). V prípade manipulácie s vnútornými časťami (napr. nádoba, rošt) počkajte na ich vychladnutie.
- **VÝSTRAHA:** Povrch výhrevného telesa je vystavený pôsobeniu zvyškového tepla po použití.
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Po skončení práce a pred každou údržbou spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.

- Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru a počas celého fritovania ho kontrolujte.
- Fritézu používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jej prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclon, závesov či dreva), tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka, variča) alebo vlhkých povrchov (ako sú výlevky, umývadlá).
- Pri prvom zapnutí spotrebiča môže dôjsť k prípadnému krátkemu miernemu zadymeniu, čo nie je porucha a nie je to dôvod na reklamáciu spotrebiča.
- Neumiestujte spotrebič na nestabilní, krehké a horľavé podklady (napr. sklenené, papírové plastové, drevené-lakované desky a rôzne tkaniny/ubrusy).
- Neumiestujte horkou nádobu do blízkosti horľavých látok alebo predmetů.
- Neumiestujte nádobu, je-li je horká, na drevený stůl, lakovanou plochu ani jiný druh citlivého povrchu, který se může teplem poškodiť.
- Fritézu s výhrevným telesom nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a neumývajte pod tečúcou vodou!
- Fritéza by mala byť správne čistená a prípadné zvyšky pokrmu odstránené. Nedodržovanie čistoty vnútorného priestoru v čistote by mohlo viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mať za následok vznik nebezpečnej situácie.
- Nedotýkajte sa pri fritovaní miest, kde vystupuje para/horúci vzduch, hrozí nebezpečenstvo popálenia a oparenia. Dajte tiež pozor na horúcu paru vystupujúcu po vysunutí nádoby!
- Pred pripojením k elektrickej zásuvke musí byť fritéza správne zostavená. Fritézu tiež nikdy nezapínajte bez mriežky. Nepoužívajte toto držadlo na prenášanie spotrebiča.
- Do fritézy nenalievajte žiadne tekutiny, ani fritovací olej! Fritovanie prebieha pomocou cirkulácie horúceho vzduchu.
- Všetky pripravované suroviny sa musia nachádzať iba vo fritovacej nádobe, zamedzte ich kontaktu s výhrevnou špirálou.
- Počas prevádzky nikdy nezakrývajte vstupné a výstupné ventilačné otvory.
- Spotrebič neumiestňujte proti stene alebo iným spotrebičom. Ponechajte aspoň 10—20 cm voľného miesta okolo a nad spotrebičom.
- Ak spozorujete dym vychádzajúci zo spotrebiča, okamžite spotrebič odpojte z el. zásuvky, vyvetrajte a po ustálení emisií dymu odstráňte príčinu (ak sú zdrojom pripravované suroviny).
- Spotrebič potrebuje po rozohriatí približne 30 min. na ochladenie a bezpečnú manipuláciu a čistenie.
- Pri vysúvaní nádoby pomocou rukoväte postupujte opatrne a telo fritézy druhou rukou pridrievajte.
- Nepoužívajte kovové kliešte, obracačky, nôž alebo iné ostré kovové kuchynské náčinie, mohli by poškodiť nepriľnavý povrchovú úpravu nádoby alebo roštu.
- Fritéza má tepelnú poistku proti prehriatiu.
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu (napr. popálenie).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. za znehodnotenie potravín, poranenia, popáleniny, obareniny, požiar) v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

NAPÁJACÍ PRÍVOD:

- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!

- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany. Nedávajte spotrebič na horúce plochy a nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu alebo linky, kde ho môžu stiahnuť deti, prípadne urobte také bezpečnostné opatrenia, aby ste zaistili, že sa do prívodu nikto nezapletie alebo oň môže niekto nezakopnúť!
- V prípade potreby použitia predĺžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu spotrebiča.

II. OPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV (OBR. 1-4)

A – telo fritézy

- A1 – odkapná nádoba
- A2 – fritovacia nádoba na suroviny
- A3 – držadlo
- A4 – kryt poistného tlačidla
- A5 – poistka aretácie nádoby A2
- A6 – tlačidlo aretácie držadla
- A7 – výstup vzduchu
- A8 – vstup vzduchu
- A9 – držiak
- A10 – napájací prívod

B – ovládací panel

- B1 – tlačidlo ZAP. / Vyp. / Pauza
- B2 – tlačidlo MODE
- B3 – displej
- B4 – tlačidlo nastavenie teploty / času
- B5 – ikony nastaveného programu
- B6 – tlačidlo zvýšenie teploty / času
- B7 – tlačidlo zníženie teploty / času

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte fritézu s príslušenstvom. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné priľnavé fólie, nálepky alebo papier. Pred prvým použitím umyte všetky časti, ktoré sa dostanú do styku s potravinami, roztokom horúcej vody so saponátom, opláchnite čistou vodou a dôkladne ich osušte. Pri prvom zapnutí spotrebiča môže dôjsť k prípadnému krátkemu miernemu zadymeniu, čo nie je porucha a nie je to dôvod na reklamáciu spotrebiča.

ZOSTAVENIE JEDNOTLIVÝCH DIELOV

Pri zostavení fritézy postupujte podľa obr. 2, 3. Rukoväť **A3** sa môže vybrať z fritovacej nádoby **A2** po stlačení tlačidla **A6**. Fritovacia nádoba **A2** sa môže vybrať z mechanizmu odkvapovej nádoby **A1** po stlačení bezpečnostného tlačidla (poistka **A5**), ktorá je umiestnená pod krytom **A4**. Opačným spôsobom nádobu potom zasuňte späť a kryt **A4** zasuňte tak, aby bránil náhodnému stlačeniu poistky **A5**. Opačným postupom všetky diely môžete rozložiť.

Upozornenie

- Stlačenie poistky **A5** fritovacej nádoby, keď je nádoba zavesená, spôsobí pád odkvapovej nádoby **A1**.
- Silikónové nožičky z nádoby **A2** neodstraňujte, zabraňujú poškodeniu povrchovej úpravy odkvapovej nádoby (obr. 2).

OPIS - OVLÁDACÍ PANEL A DISPLEJ (OBR. 4)

Ovládací panel má dotykové ovládanie. Z tohto dôvodu nie je nutné vyvíjať na zobrazené tlačidlá (symboly) žiadny tlak. Počas prevádzky možno sledovať priebeh programu. Ako program postupuje, číslice nastaveného času sa postupne znižujú.

Tlačidlo	Funkcia
	Tlačidlo Zap. / Vyp. / Pause — stlačením v pohotovostnom režime fritézu zapnete, stlačením počas prevádzky sa daná funkcia preruší (na max 2 min.). Po stlačení a pridržaní tlačidla približne na 2 sekundy sa program ukončí.
	Tlačidlo MODE — stlačením nastavíte jeden z prednastavených 8 programov.
	Tlačidlo nastavenia teploty/času — krátkym stlačením vyberte nastavenie teploty alebo času.
	Tlačidlo zvýšenie teploty/času — krátkym stlačením navýši teplotu o 5 °C / čas 1 min. (10 min.), dlhým stlačením sa navýšenie zrýchli.
	Tlačidlo zníženie teploty/času — krátkym stlačením zníži teplotu o 5 °C / čas 1 min. (10 min.), dlhým stlačením sa zníženie zrýchli.

Rozsah nastavenia teploty 35 — 200 °C a času 1 — 60 min. / 1 — 24 hod. Ak funkcia nie je aktivovaná počas nastavovania, spotrebič sa po 2 minútach automaticky prepne do režimu Stand-By.

OPIS ZVUKOVÁ A SVETELNÁ SIGNALIZÁCIA

- Po pripojení napájacieho prívodu k el. sieti (1x zvukový signál, „L“ = nízka teplota alebo „H“ = vysoká teplota).
- Pri stlačení tlačidla (1x zvukový signál).
- Keď zapne nastavený program (1x zvukový signál, „ON“ = ohrev).
- Keď sa dosiahne nastavenej teploty (3x zvukový signál, „Add“).
- Keď sa má jedlo pretrepať / premiešať (3x pípnutí, „turn“).
- Keď skončí nastavený program (5x zvukový signál, „H“ = vysoká teplota).
- Keď sa nádoba vysunie z fritézy po prerušení prevádzky („OPEN“).
- Ikona bliká, keď sa nastavujú príslušné hodnoty programu alebo je aktívna funkcia PAUSE.
- Ikona svieti trvalo, keď je aktívny príslušný program.

Poznámka

- Ak sa na displeji objavia nezvyčajné znaky, odpojte spotrebič od napájania a potom ho znovu pripojte.

FRITOVANIE

Umiestnite zostavenú fritézu na rovný povrch (napr. kuchynský stôl) vo výške minimálne 85 cm, mimo dosah detí. Nádobu na suroviny naplňte požadovanými surovinami (rešpektujte maximálne množstvo, t.j. 1/2 objemu nádoby) a celú fritézu riadne zostavte.

Vidlicu napájacieho prívodu **A10** pripojte k elektrickej sieti. Dôjde ku krátkemu rozsvieteniu všetkých symbolov. Stlačením tlačidla **B2** dôjde na displeji k rozsvieteniu prednastavenej teploty 80 °C a času 6 minút v programe Rozmrazovanie. Toto nastavenie potvrdíte stlačením **B1**, alebo nastavte iné parametre (program) pomocou tlačidiel **B2, B4, B6, B7** a tie potom potvrdíte tlačidlom **B1**. V priebehu funkcie je možné teplotu i čas meniť. Ukončenie funkcie je sprevádzané zvukovou signalizáciou a na displeji sa zobrazí text "H". Dôjde k vypnutiu vykurovacieho telesa, ventilátor však ešte kvôli odvetraniu niekoľko chvíľ dobieha. Následne spotrebič prejde do pohotovostného režimu. Po ukončení prípravy pomocou držadla opatrne vysuňte nádobu **A2** so surovinami a nechajte ju chvíľu vychladnúť. V závislosti na charaktere pripravovaných surovín po vychladnutí vylejte prípadné tekutiny z nádoby. Pred konzumáciou skontrolujte dostatočné tepelné spracovanie pokrmu. Ak pripravované pokrmy nie sú dostatočne pečené, vo varení pokračujte. Činnosť spotrebiča je možné kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla **B1**. Po použití spotrebič odpojte od el. siete.

Upozornenie

- Odstránením nádoby sa preruší funkcia spotrebiča. Po opätovnom vložení sa nastavená funkcia obnoví! Ak je vybratie fritovacej nádoby dlhšie ako 10 minút, proces sa neobnoví a fritéza sa musí znova zapnúť.
- Vnútorne steny fritézy udržiavajte čisté a suché, aby sa netvorili nánosy mastnoty a zvyškov pokrmov.
- Zároveň tuk v nádobe nepoužívajte na ďalšie spracovanie a po vychladnutí ho odstráňte!

Prednastavené programy (odporúčaná teplota a čas pri rozličných menu sú nasledujúce)

Ikona	Surovina / Funkcia	Teplota (°C)	Čas (min.)	Pretrepať	Ďalšie info
	Rozmrazovanie	80	6	-	Existujú určité rozdiely v rovnakých druhoch ingrediencií a chuť každého používateľa sa môže líšiť. Tabuľka slúži len na referenčné účely. Čas a teplotu frytovania môžete upraviť podľa seba.
	Hranolky (zmrazené)	180	15	áná	
	Kuracie krídla	180	15	áno	
	Steak	200	9	áno	
	Kreveta	180	10	áno	
	Ryba	180	13	áno	

	Koláč	170	9	-	"-
	Sušenie potravín	70	4 hod.	-	

Poznámka

- Niektoré suroviny je vhodné počas ohrevu premiešať či pretrepať. Zároveň neatáčajte či príliš nenahýňajte pri pretrepávaní nádobu, môže obsahovať horúcu tekutinu.

Nasledujúce typy spracovania považujte za príklady a za inšpiráciu. Ich účelom nie je poskytnúť návod, ale ukázať možnosti rôzneho spracovania potravín. Časy spracovania potravín sú uvedené minútach - vždy záleží na mnohých faktoroch, od veľkosti surovín, cez pripravované množstvo a spôsob umiestnenia, až po ich kvalitu a východiskovú teplotu. Informáciu o požadovanej teplote získate na etikete potraviny alebo v tabuľke tohto návodu.

Potravina	Množstvo (g) MIN-MAX	Čas (min.)	Teplota (°C)	Protrepať v priebehu?	Ďalšie info
Zemiaky a hranolky					
Tenké hranolky	200-400	15-20	200	ano (1-4x)	–
Hrubé hranolky	200-400	16-25	200	ano (1-4x)	–
Grat. zemiaky	500	18-20	180	ano (1-2x)	–
Mäso					
Steak	100-300	8-14	180	–	otočte
Bravčové kotlety	100-300	10-14	180	–	otočte
Hamburger	100-300	7-14	180	–	otočte
Klobásky	100-600	13-15	200	–	–
Kuracie stehno	100-400	18-22	180	–	otočte
Kuracie prsia	100-400	10-15	180	–	otočte
Ryby	100-500	6-10	190	–	otočte
Desiata					
Mrazené kuracie nugetky	100-300	6-10	200	ano	polotovár
Mrazené rybacie prsty	100-300	6-10	200	–	polotovár
Syr	100-300	8-10	180	–	polotovár
Plnená zelenina	100-300	10	160	ano	–
Sušenie					
Paprika / Feferónky	100-500	4-8 hod.	50-60	ano	očistiť, nakrájať na plátky
Cibuľa / Pór	100-500	4-8 hod.	50	ano	
Rebarbora	100-500	6-9 hod.	60	ano	
Baklažán	100-500	4-8 hod.	50	ano	

Pečenie					použite formu / nádobu na pečenie
Torta	400	20-25	160	–	
Koláč (Quiche)	500	15-30	160	–	
Muffiny	400	15-18	200	–	
Rôzne sladkosti	500	20	160	–	

TIPY

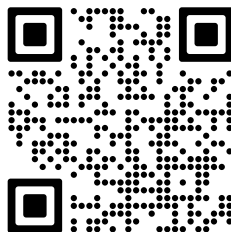
- Pre čo najlepší výsledok odporúčame pokrmy z mäsa a hydiny, raz alebo dvakrát počas varenia pretrepať/premiešať, viď text „Eurn“ na displeji, tak aby na hornej strane nezasychali, boli rovnomerne prepečené a chrumkavé. Môžete obrátiť tiež jedlá ako je steak, kuracie stehno aby bolo zabezpečené rovnomerné zhnednutie a prepečenie. Pretrepanie väčšinou vyžadujú menšie jedlá, ktoré sú naskladané, ako sú hranolky alebo nugety
- Menšie časti surovín vyžadujú obvykle kratšiu dobu prípravy. Väčšie časti naopak dobu dlhšiu.
- Rovnako tak menšie množstvo surovín vyžaduje kratšiu dobu prípravy a naopak väčšie množstvo spravidla dobu dlhšiu.
- Niektoré druhy surovín môžete potrieť trochou oleja pre ich chrumkavejší výsledok.
- Nepripravujte veľmi tučné suroviny.
- Optimálne množstvo na prípravu chrumkavých hranoliek by nemalo prekročiť 400 g.
- V prípade potreby je možné do nádoby vložiť aj formu na pečenie tort, koláčikov a pod. Použití rastúcich prísad (napr. koláč, muffinov atď.) nepoužívajte viac ako polovicu koša.
- Fritézu môžete použiť tiež k opätovnému ohrevu hotových surovín.

IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred každou údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky a nechajte ho vychladnúť! Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky a kovové nástroje, ktoré by mohli povrch poškríbať počas čistenia. Po každom použití utrite vonkajšie plochy mäkkou vlhkou handričkou. Nádobu a odkvapovú nádobu umyte v horúcej vode s čistiacim prostriedkom, následne opláchnite čistou vodou a nechajte dostatočne vyschnúť (nepoužívajte umývačku riadu). V prípade potreby je možné na tieto diely použiť šetrné odmasťovacie prostriedky. Vnútro základne fritézy opatrne utrite vlhkou handričkou, alebo neabrazívnou čistiacou hubkou. Táto oblasť musí byť dôkladne očistená. V prípade potreby odstráňte zvyšky nečistôt z z krytu výhrevného telesa čistiacou kefkou. Výlisky z plastu nikdy nesaďte nad zdrojom tepla (napr. kachle, el./plynový sporák). Normálne je, že sa farba povrchu mení v priebehu času. Táto zmena ale žiadnym spôsobom nemení vlastnosti povrchu a nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča! Napájací prívod **A10** utrite handričkou a naviňte ho na držiak **A9**. Spotrebič skladujte riadne očistený na suchom, bezprašnom mieste mimo dosah detí a nesvojprávnych osôb.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobcu: info@hyundai-electronics.cz



V. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Fritéza nefunguje	Nie je pripojený napájací kábel	Pripojte kábel
	Nie je nastavený program	Nastavte program
Suroviny nie sú dostatočne spracované	Veľké množstvo surovín v nádobe	Vložte menšie množstvo surovín, tie potom budú rovnomernejšie spracované
	Nastavená teplota je nízka	Zvýšte teplotu
	Doba prípravy je nízka	Zvýšte dobu prípravy
Suroviny sú spracované nerovnomerne	Niektoré suroviny je potrebné v priebehu prípravy (napr. v polovici) pretrepať	Pretrepte / premiešajte suroviny
Z fritézy vychádza biely dym.	Pripravujete masťné suroviny	Biely dym produkuje zahriaty olej, ktorý je prítomný vo vyššom množstve práve u masťných surovín. Toto však neovplyvní chod ani výsledok fritézy
	Nádoba obsahuje zvyšky masťnoty z predchádzajúcich príprav	Uistite sa, že po každom použití nádobu riadne umyjete
Suroviny nie sú po spracovaní dostatočne chrumkavé	Chrumkavosť ovplyvňuje viac faktorov, hlavne množstvo oleja a vody	Uistite sa, že suroviny dostatočne usušíte pred pridaním oleja
		Zemiaky nakrájajte na menšie časti
		Pridajte trochu oleja
Chybové hlásenie na displeji: E1	Chrumkavosť ovplyvňuje viac faktorov, hlavne množstvo oleja a vody	Odpojte fritézu od el. siete a nechajte dostatočne vychladnúť. Ak nepracuje normálne ani po vychladnutí, kontaktujte prosím autorizované servisné stredisko
Chybové hlásenie na displeji: E2	Aktivovaný teplotný senzor	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko

VI. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu).



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom (prípadne batériu/akumulátorom) po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku.

Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

VII. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

Napätie (V)

uvedené na typovom štítku spotrebiča

Príkon (W)

uvedený na typovom štítku spotrebiča

Spotrebič ochrannej triedy

I.

Hmotnosť (kg)

cca 4,3

Rozmery (D x H x V), (mm)

280 x 320 x 308

Príkon v pohotovostnom režime je < 1,00 W

Príkon vo vypnutom stave je < 0,50 W

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočikoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE.



Čítajte návod na obsluhu.



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH. Nebezpečenstvo popálenia, ktoré môže vzniknúť dotykom od horúcich častí. Dávajte pozor pri manipulácii so spotrebičom!



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom.

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu. Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- UWAGI: Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- UWAGA: Płaszcz urządzenia i jego wewnętrzne części są podczas pracy i do ich ostygnięcia gorące! Do manipulacji używać używać jednocześnie środków ochrony (np. rękawic).
- W przypadku manipulacji z częściami wewnętrznymi (np. zbiornik, naczynie okapowe) poczekać na ich ostygnięcie.
- OSTRZEŻENIE: Po użyciu powierzchni elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć do gniazdka zainstalowanego i uziemionego zgodnie.
- Nie wsuwaj wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego i nie wyciągaj jej mokrymi rękami ciągnąc za przewód zasilający!

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem, w rolnictwie)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może wystąpić krótkie, nieznaczne zadymienie, które nie jest usterką i nie powoduje prawa do reklamacji urządzenia.
- Po pracy i przed każdą konserwacją, należy urządzenie wyłączyć i odłączyć od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru i przez cały czas smażenia kontroluj go.
- Używaj frytkownicy wyłącznie w miejscach, gdzie nie grozi jej przewrócenie oraz w dostatecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych (np. fi ranki, zasłony, drewno itd.), źródeł ciepła (np. piecyk, kuchenka elektryczna czy gazowa itd.) i wilgotnych powierzchni (zlewozmywaki, umywalki itd.).
- Nie należy umieścić zbiornik frytkownicy, gdy jest gorące, na drewnianym biurku, lakierowanej powierzchni lub innego rodzaju delikatnej powierzchni, która przez ciepło może zostać uszkodzona.
- Nigdy nie zanurzać frytkownicy z grzałką (ani częściowo) do wody i nie myć pod bieżącą wodą!
- Nie dotykać podczas frytowania miejsc, gdzie występuje para/gorące powietrze, grozi niebezpieczeństwo poparzenia. Należy też uważać na gorącą parę wznoszącą się po wysunięciu zbiornika!
- Przed podłączeniem do gniazdka sieciowego frytkownica musi być prawidłowo zestawiona. Nigdy nie włączać frytkownicy bez ruszta.
- Nie wlewać do frytkownicy żadnych cieczy ani oleju do frytowania! Frytowanie przebiega z pomocą cyrkulacji gorącego powietrza.
- Wszystkie przygotowywane surowce muszą się znajdować tylko w zbiorniku frytkownicy, to zapobiegnie ich kontaktowi ze spiralą grzewczą.
- Podczas pracy nigdy nie zakrywać wejściowych i wyjściowych otworów wentylacyjnych.
- Nie umieszczać urządzenia przy ścianie lub innych urządzeniach. Zostawić co najmniej 10–20 cm wolnego miejsca wokół i nad urządzeniem.
- W razie pojawienia się dymu wychodzącego z urządzenia natychmiast odłączyć urządzenia od gniazdka el., wywietrzyć i po opanowaniu dymienia usunąć przyczynę (jeżeli źródłem są przygotowywane surowce).
- Urządzenie potrzebuje po nagraniu w przybliżeniu 30 min. na ostygnięcie i bezpieczną manipulację i czyszczenie.
- Frytkownicę należy prawidłowo czyścić i usuwać wszelkie resztki pożywienia. Nieutrzymywanie frytkownicy w czystości może prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, które mogłyby negatywnie wpłynąć na trwałość urządzenia i powodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.
- Nie należy używać metalowych szczypców, łopatk, noża lub innych ostrych naczyń metalowych, które mogą spowodować uszkodzenie powierzchni zbiornika lub ruszta.
- Podczas wysuwania zbiornika z pomocą rękojeści należy postępować ostrożnie i przytrzymywać frytkownicę drugą ręką.
- Z urządzenia należy korzystać wraz z oryginalnym wyposażeniem producenta.
- Frytkownica (element grzewczy) jest wyposażona w bezpiecznik termiczny zabezpieczający przed przegrzaniem.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji!

- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i wyposażenia (np. zepsucie potraw, obrażenia, oparzenia, pożar) i nie ponosi odpowiedzialności za dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej opisanych zasad bezpieczeństwa.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY:

- Sprawdzić, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka zawsze odłączyć urządzenie od prądu, gdy jest pozostawione bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody.
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego urządzenia.

II. OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (RYS. 1-4)

A – korpus frytkownicy

- A1 – naczynie okapowe
- A2 – zbiornik frytkownicy na surowce
zbiornika A2
- A3 – uchwyt
- A4 – pokrywa przycisku bezpieczeństwa
- A5 – bezpiecznik mocowania
- A6 – przycisk blokowania uchwytu
- A7 – wylot powietrza
- A8 – doprowadzenie powietrza
- A9 – posiadacz
- A10 – kabel zasilania

B – panel do obsługi

- B1 – przycisk wł. / wył. / pause
- B2 – przycisk MODE
- B3 – wyświetlacz
- B4 – przycisk ustawienia temperatury / czasu
- B5 – ikony nastawionego programu
- B6 – przyciski zwiększenie temperatury / czas
- B7 – przyciski obniżenie temperatury / czasu

III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem umyj części, które będą w kontakcie z jedzeniem, gorącą wodą z dodatkiem środka myjącego, dokładnie opłucz czystą wodą i wytrzyj do sucha, ewentualnie pozostaw do wysuszenia. Krótkie, lekkie zadymienie nie jest usterką i powodem do reklamacji urządzenia. Teraz urządzenie jest gotowe do użycia.

ZESTAWIENIE POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI

Zestawiając frytkownicę należy postępować według rys. 2, 3. Uchwyt **A3** można wyjąć z zbiornika **A2** po naciśnięciu przycisku **A6**.

Zbiornik frytkownicy **A2** można wyjąć z mechanizmu naczynia okapowego **A1** po naciśnięciu przycisku bezpieczeństwa (bezpiecznik **A5**), który jest umieszczony pod pokrywą **A4**. W odwrotny sposób zbiornik zasunąć z powrotem i pokrywę **A4** zasunąć tak, aby zapobiegała przypadkowemu naciśnięciu bezpiecznika **A5**. W odwrotny sposób można wszystkie części rozłożyć/wyjąć (lub złożyć).

Uwaga

- Naciśnięcie przycisku **A5** zbiornika do frytkownicy, gdy zbiornik jest zawieszony, spowoduje opadnięcie naczynie okapowe **A1**.
- Neodstrańajcie silikonové nožíčky z nádoby na suroviny **A2**, pretože slouží k udržení nádoby na místě a zabráňují jejímu poškození (obrázek 2).

OPIS - PANEL STEROWANIA I WYŚWIETLACZ (RYS. 4)

Panel sterowania jest dotykowy, więc nie należy mocno wciskać przycisków (symboli). Podczas pracy na wyświetlaczu można monitorować postęp programu. W miarę postępu programu cyfry ustawionego czasu stopniowo maleją.

Przycisk	Funkcje
	Przycisk włącz / wyłącz / pauza – naciśnięcie w trybie gotowości włączy frytkownicę, naciśnięcie w trakcie pracy przerwie daną funkcję (maksymalnie 2 minuty). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku na około 2 sekundy a program zostanie zakończony.
	Przycisk MODE – naciskając wybiera się jeden z nastawionych 8 programów.
	Przycisk ustawienia temperatury/czasu – krótkim naciśnięciem wybranie ustawienia czasu i temperatury.
	Przycisk zwiększenie temperatury/czasu – krótkim naciśnięciem zwiększa się temperaturę o 5 °C / czas o 1 min. (10 min.), długim naciśnięciem przyspiesza się zwiększanie.
	Przycisk obniżenie temperatury/czasu – krótkim naciśnięciem obniży temperaturę o 5 °C / czas o 1 min. (10 min.), długim naciśnięciem przyspieszy się obniżanie.

Zakres nastawienia temperatury 35 – 200 °C i czasu 1 – 60 min. / 1 – 24 godziny.
Funkcja automatycznego przełączy się w tryb gotowości jeżeli w ciągu 2 min. nie zostanie wykonana żadna operacja.

SYGNALIZACJA DŹWIĘKOWA I ŚWIETLNA

- Gdy zasilacz jest podłączony do sieci (1x sygnał dźwiękowy, „L” = niska temperatura lub „H” = wysoka temperatura).
- Po naciśnięciu przycisku (1x sygnał dźwiękowy).
- Po włączaniu ustawionego programu (1x sygnał dźwiękowy, „ON” = podgrzewanie).
- Po osiągnięciu ustawionej temperatury (3x sygnał dźwiękowy, „Add”).
- Gdy jedzenie ma być wstrząśnięte / wymieszane (3x sygnał dźwiękowy, „turn”).
- Po zakończeniu ustawionego programu (5x sygnał dźwiękowy, „H” = wysoka temperatura).

- Po wyrzuceniu pojemnika do korpusu frytownicy po przerwie w pracy („OPEN“).
- Ikona miga, gdy ustawiane są odpowiednie wartości programu lub aktywna jest funkcja PAUZA.
- Ikona świeci się na stałe, gdy aktywny jest odpowiedni program.

Uwaga

- Jeśli na wyświetlaczu pojawią się nietypowe znaki, odłącz urządzenie od zasilania. Jeśli urządzenie wydaje się być odłączone od zasilania, podłącz je ponownie.

FRYTOWANIE

Umieścić zestawioną frytkownicę na równej powierzchni (np. stół kuchenny) na wysokości minimalnie 85 cm, poza zasięgiem dzieci. Zbiornik na surowce napełnić niezbędnymi surowcami (dotrzymywać maksymalnej ilości) i należyce zestawić całą frytkownicę. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego **A10** do sieci elektrycznej. Na krótką chwilę zaświecą wszystkie symbole. Po naciśnięciu przycisku **B2** zacznie świecić na wyświetlaczu nastawiona temperatura 80 °C i czasem 6 minut w programie Rozmrozić. Potwierdzić to nastawienie naciskając **B1**, lub ustawić inne parametry (program) za pomocą przycisków **B2**, **B4**, **B6**, **B7** i potwierdzić je przyciskiem **B1**. W trakcie pracy można zmieniać temperaturę i czas. Przerwaniu funkcji towarzyszy sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawia się „H” i sygnał dźwiękowy. Grzejnik wyłącza się, ale wentylator jeszcze przez kilka chwil pracuje, aby przewietrzyć. Następnie urządzenia przejdzie w tryb gotowości. Po ukończeniu przygotowania z pomocą uchwytu ostrożnie wysunąć zbiornik **A2** z surowcami i zostawić na chwilę do ostygnięcia. W zależności od charakteru przygotowywanych surowców po ostygnięciu wyłączyć ewentualne ciecze z zbiornika. Urządzenie można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając przycisk **B1**. Po pracy odłączyć urządzenie od gniazdka.

Uwaga

- Powierzchnie wewnętrzne frytkownicę utrzymywać czyste i suche, aby nie osadzały się zanieczyszczenia z tłuszczu oraz cząsteczki żywności.
- Wyjęcie frytownicy spowoduje przerwanie działania urządzenia. W przypadku wyjęcia zbiorniku na surowce dłużej niż 10 minut proces nie zostanie przywrócony i potrzeba ponownie włączyć frytkownicę.
- Tłuszczu z zbiornika nie używać do dalszej obróbki i po ostygnięciu usunąć go!

Nastawione programy (temperatura początkowa a czas przy różnych menu są następujące)

Ikona	Surowiec	Temperatura (°C)	Czas (min.)	Potr- żas	Ostrzeżenie
	Rozmrozić	80	6	-	Istnieją określone różnice w takich samych rodzajach składników a gust każdego użytkownika może się różnić.
	Frytki (zamrożone)	180	15	tak	
	Drób z kurczaka	180	15	tak	

	Steak	200	9	tak	Tabela służy do celów informacyjnych. Czas i temperaturę pieczenia możesz zmienić
	Krewetki	180	10	tak	
	Ryba	180	13	tak	
	Placek	170	9	-	
	Suszenia żywności	70	4 godz.	-	

Informację o potrzebnej temperaturze można znaleźć na etykiecie żywności lub w tabeli niniejszej instrukcji.

Uwaga

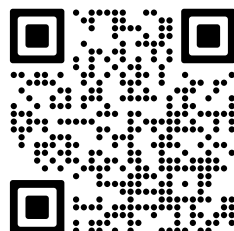
- Niektóre surowce trzeba podczas ogrzewania mieszać lub potrząsać nimi. Jednocześnie nie obracać ani nie pochylać nadmiernie zbiornika podczas potrząsania, może zawierać gorącą ciecz.

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Każdorazowo przed konserwacją odłącz urządzenie od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i pozostaw je do wystygnięcia! Po każdym użyciu wytrzyj zewnętrzne powierzchnie miękką wilgotną ściereczką. Nie używaj ściernych i agresywnych środków czyszczących i metalowych narzędzi, które mogłyby zarysować powierzchnię urządzenia podczas czyszczenia. Płaszcz zewnętrzny wycierać wilgotną szmatką. Zbiornik i naczynie okapowe umyć w gorącej wodzie ze środkiem czyszczącym, następnie opłukać czystą wodą i zacczekać na dostateczne wyschnięcie (nie używać zmywarki do naczyń). W razie potrzeby do czyszczenia tych części można użyć delikatnych środków odtłuszczających. Wnętrze podstawy frytkownicy ostrożnie wytrzeć wilgotną szmatką lub nieścierną gąbką do czyszczenia. **Miejsce to musi być czyszczone bardzo dokładnie.** W razie potrzeby usunąć resztki zanieczyszczeń z okładki grzałki szczoteczką do czyszczenia. Przewód zasilający **A10** wytrzyj ściereczką i nawinąć na posiadacz **A9**. Przed składowaniem należy się upewnić, że automat jest zimny i suchy. Składować urządzenie w bezpiecznym, suchym miejscu z dala od dzieci i osób nieodpowiedzialnych.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Kontakt z producentem: info@hyundai-electronics.cz



V. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki).



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.

Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Klasa izolacyjna	I.
Masa (kg) ok	4,3
Wymiary produktu (mm)	280 x 320 x 308
Pobór mocy w trybie czuwania wynosi poniżej < 1,00 W	
Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi < 0,50 W	

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

**OSTRZEŻENIE.**

Zapoznaj się z instrukcją obsługi.



OSTRZEŻENIA: GORĄCE POWIERZCHNIA. *Ryzyko poparzenia, które może powstać przez dotknięcie gorących części. Należy być ostrożnym podczas obsługi urządzenia!*



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING



- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the illustrations and store the instructions for use for the future. Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- This product can be used by children at the age of 8 years and older if they are supervised or if they were instructed regarding use of the appliance in a safe way and if they understand possible risks. Children must not play with the appliance. User cleaning and maintenance must not be performed by children if they are younger than 8 year and unsupervised. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- The appliance may not be used by children 0 to 8 years of age.
- The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must play with the appliance.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance and after use turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer or the nearest authorized service agent for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- **ATTENTION:** The case of the appliance and its internal components are hot during operation and until they cool down! Use protective equipment for manipulation (such as gloves). When handling the internal parts (e.g. container, drip tray), wait until they cool down.
- **WARNING:** Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Please check if product label data conforms to voltage of your plug socket.
- The appliance is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, guests in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast, in agriculture). It is not intended for commercial use!
- Do not plug and unplug the electric socket plug with wet hands and do not pull the plug with the power cord!

- **ATTENTION:** Do not use this fryer in series with an external timer, remote controller or any other device that switches on the appliance automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced at the moment it switches on.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- Do not leave the appliance unattended while working and check it during the whole time of frying.
- When the appliance is switched on for the first time, short and slight smoke can come out that does not mean any defect and it is not a reason for claiming a defect of the appliance.
- Use the deep fryer only at places where the risk of tilting over is prevented and which is far enough from flammable objects (e. g. curtains, drapes, wood, etc.), heat sources (e. g. heater, electric/gas stove, etc.) and from wet surfaces (sinks, wash basins, etc.).
- The deep fryer (heating element) is equipped with heat protection against overheating.
- Never immerse the fryer and the heater into water (not even partially) and do not wash under running water!
- If the container for frying ingredients is hot, do not put it onto a wooden table, varnished surfaces or any other type of sensitive surfaces, which could get damaged by the heat.
- When frying, do not touch the area where steam/hot air comes out, there is a danger of burning and scalding. Also watch out for hot steam coming out after the container is pulled out!
- Before connecting the fryer to electricity, it must be assembled correctly. Never turn the fryer on without the drip grate.
- Do not pour any liquids, including frying oil, into the fryer! Frying is secured by hot air circulation.
- All the ingredients being prepared must be placed in the frying container, prevent them from coming into contact with the heating coil.
- When in use, never cover the inlet and outlet vents.
- Do not place the appliance against a wall or other appliances. Leave at least 10–20 cm of space around and above the appliance.
- If you see smoke coming out of the appliance, immediately disconnect it from electricity, ventilate, and after the smoke is gone, eliminate the cause (if caused by the prepared ingredients).
- The fryer should be cleaned thoroughly and potential remains of food removed. Not keeping the fryer clean might lead to damaging its surface, which could negatively impact the lifetime of the appliance and result in a dangerous situation.
- After heating up, the appliance requires approximately 30 min. to cool down for safe handling and cleaning.
- Do not use metal pliers, turners, a knife or other sharp metal kitchenware, it could damage the non-stick surface finish of the container or the drip grate.
- When pulling out the containers by the handles, proceed carefully and hold the body of the fryer with your other hand.
- Use the appliance only with original accessories from the manufacturer.
- Do not use the appliance for purposes other than those defined and described in this manual!
- The manufacturer will not be liable for defects caused by improper use of the appliance and accessories (e.g. degraded food, injury, damage, fire etc.) in the case of failure to comply with the safety warning above.

POWER CABLE:

- Check whether the data on the type label corresponds with the voltage in your socket. The power cord plug may only be connected to the electrical socket complying with the applicable standards.

- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person.
- Always disconnect the appliance from power by unplugging the power cord from the electrical socket, if the appliance is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if the appliance is not correctly operating or if it has fallen on the floor and been damaged, or if it has fallen into water.
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.

II. DESCRIPTION OF THE CONTROLS (PIC. 1-4)

A – body of the fryer

- A1 – drip tray
- A2 – container for frying ingredients
- A3 – handle
- A4 – safety button cover
- A5 – container locking latch A2
- A6 – handle lock button
- A7 – air outlet
- A8 – air intake
- A9 – holder
- A10 – power cable

B – control panel

- B1 – ON / OFF / Pause button
- B2 – MODE button
- B3 – display
- B4 – temperature / time setting button
- B5 – set programme icons
- B6 – temperature / time increase button
- B7 – temperature / time decrease button

III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before the first use, wash the parts that will be in contact with food in hot water with detergent, rinse thoroughly with clean water and wipe till dry, or let dry. A short mild emission of smoke may occur, this is not a defect and is no reason for complaint. Now the appliance is ready for use.

ASSEMBLY OF THE INDIVIDUAL PARTS

Assemble the fryer according to Fig. 2, 3. The **A3** handle can be removed from the **A2** frying container after pressing the lock button **A6**. The **A2** frying container can be removed from the **A1** drip tray mechanism after pressing the safety button (latch **A5**), located under the **A4** cover. Then slide the container back in the opposite direction and slide the **A4** cover to prevent accidental pressing of the **A5** latch. Proceed in reverse order to disassemble/remove (or assemble) all the components.

Caution

- Pressing the button **A5** of the fried basket when the basket is suspended will cause the drip tray **A1** to fall down.
- Do not remove the silicone feet from the frying container **A2** as these are fitted to hold the frying container in place and prevent damage to the container (fig. 2).

DESCRIPTION - CONTROL PANEL AND DISPLAY (FIG. 4)

This is a touch control panel. Therefore, no pressure needs to be applied to touch the buttons (symbols) displayed. During operation, the progress of the program can be monitored on the display. As the program progresses, the digits of the set time gradually decrease.

Button	Function
	ON/OFF/PAUSE button – after pushing the button in the stand-by regime, the deep fryer is switched on, after pushing during the operation, the running function is interrupted (for a maximum of 2 minutes). When you press and hold the button for about 2 seconds, the programme will stop.
	MODE button – after pushing, one of the pre-defined 8 programmes is set.
	Temperature /time setting button – after short pushing, setting the temperature or time
	Temperature / time decrease button – after short pushing, the temperature / time is increased by 5 °C/1 min. (10 min), after long pushing, the decrease speeds up.
	Temperature / time increase button – after short pushing, the temperature / time is increased by 5 °C /1 min. (10 min), after long pushing, the increase speeds up.

Scope of temperature setting 35 – 200 °C and time 1 – 60 min. / 1 – 24 hours. Auto Stand-By after 2 min. selected operation is not confirmed by pressing the button.

SOUND AND LIGHT SIGNALLING WILL BE ACTIVATED:

- When the power supply is connected to the electrical supply (1x sound signal „L“ = low temperature or „H“ = high temperature).
- When the button is pressed (1x sound signal).
- When the set program on (1x sound signal, „ON“ = preheat).
- When the set temperature is reached (3x sound signal, „Add“).
- When the food is to be shaken / stirred (3x sound signal, „turn“).
- When the set program ends (5x sound signal, „H“= high temperature).
- When the container is ejected from the fryer body after an interruption in operation („OPEN“).
- The Icon light flashes when the corresponding program values are being set or the PAUSE function is active.
- The Icon light illuminates permanently when the respective program is active.

Caution

- If unusual characters appear on the display, disconnect the appliance from the power supply and then reconnect it.

FRYING

Place the assembled fryer on a flat surface (e.g. kitchen table) at the height of at least 85 cm, out of reach of children.

Fill the container with the desired ingredients (NEVER fill any frying pot more than MAX mark) and assemble the whole fryer properly. Connect the plug of the **A10** power cable to the mains. All symbols light up shortly. By pushing button **B2**, the pre-set temperature of 80 °C and pre-set times of 6 minutes in the programme the Defrost, lights up on the display. Confirm this setting by pushing of button **B1** or set different parameters (program) using the buttons **B2**, **B4**, **B6**, **B7** and confirm them by pushing button **B1** again. During the course of the function the temperature and time may be changed. Termination of the function is accompanied by an audible signal and the display shows “H”. The heater switches off, but the fan still runs for a few moments to ventilate. Then the air fryer will go into standby mode. After frying, use the handle to carefully pull out the **A2** container with ingredients and leave to cool down for a while. Depending on the nature of the cooked ingredients, pour out any liquids from the container. The appliance operation can be switched off at any time by pressing the button **B1**. Unplug the appliance from the mains after use.

Caution

- By taking the frying pot out, the appliance functioning is interrupted. If the the pot out lasts longer than 10 minutes, the process cannot be restarted and the appliance needs to be switched on again.
- Keep the inner surfaces of the fryer clean and dry in order that no sediments of grease and food particles occurs.
- In addition, do not use the grease in the container and dispose of it after cooling!

Pre-set programmes (the recommendation temperature and time of various menus are as follows).

Icon	Raw material	Temperature (°C)	Time (min.)	turn shake	Notes
	Defrost	80	6	-	To assure even cooking / browning, open the frying basket drawer halfway through the cooking time. Check, turn or vigorously shake foods in the frying container.
	French fries (frozen)	180	15	yes	
	Chicken wings	180	15	yes	
	Steak	200	9	yes	
	Shrimp	180	10	yes	
	Fish	180	13	yes	

	Cake	170	9	-	"-
	Food drying	70	4 hours	-	

Note

- Some ingredients require stirring or shaking during cooking. At the same time, do not turn or tilt the container excessively when shaking, the container may contain hot liquid.

Information about the required temperature can be found on the food label or in the table of this manual.

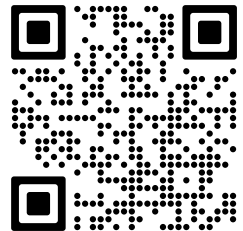
IV. CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance disconnect the appliance from the power grid by pulling out the plug on the power cord from the el. socket and allow it to cool down! After each use wipe the outer surfaces with a soft damp cloth. Do not use abrasive and aggressive cleaning agents and metal tools, which could scratch the surface during cleaning. Wipe the outer casing with a damp cloth. Wash both container and drip tray in hot water with detergent, then rinse with clean water and allow to dry sufficiently (do not use the dish washer). If necessary, gentle degreasing agents can be used on these parts. Carefully wipe the inside of the fryer base using a damp cloth or a non-abrasive cleaning sponge. **This area must be cleaned very thoroughly.** If necessary, remove residual dirt from the heater cover using a cleaning brush. Never dry plastic moulded parts above a heat source (e.g. fire stoves, electric/gas stoves, etc.). It is normal for the colour of the surface to change over time. This change in no way changes the properties of the surface and is not a reason for complaint about the appliance! Wipe the power cord **A10** with a cloth and wind it onto the holder **A9**. Store the appliance thoroughly cleaned in a dry, dust-free location that is out of reach of children and incapacitated persons.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: info@hyundai-electronics.cz

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. LEGISLATIVE & ECOLOGY



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product (or battery/accumulator) shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	specified on the type label of the appliance
Input (W)	specified on the type label of the appliance
Protection class of the appliance	I.
Weight (kg) approx.	4.3
Size of the product (mm)	280 x 320 x 308
Input in standby mode is < 1,00 W	
Input in off mode is < 0.50 W	

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	WARNING.
	<i>Please read the instructions manual.</i>
	<i>Warning: hot surface. Burns can occur from touching hot parts. Exercise care when handling!</i>
	<i>It is not allowed to dispose it together with communal waste.</i>

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót a későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak. A készüléket nem használhatják 0 – 8 éves korú gyerekek!
- A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik! A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- FIGYELEM: A készülék borítása és belső részei működés közben és amíg nem hűlnek ki forróak lehetnek! Ha a belső részekhez szeretne nyúlni (pl. edény, csöpögtető tál), várjon amíg azok ki nem hűlnek!
- FIGYELEM: A fűtőelem felülete maradó hőt áraszt használat után.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszoló aljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban, mezőgazdaságban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- Nedves kézzel ne dugja be a csatlakozóvezeték villásdugóját az elektromos dugaszolóaljzatba vagy ne húzza ki azt a dugaszolóaljzataból a csatlakozóvezetékénél fogva!
- FIGYELEM: Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval, vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsoltan, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet!
- A készülékelső használatbavételekor rövid, gyenge füstképződés jelentkezhet, ez nem jelent meghibásodást és nem ad okot a készülék reklamációjához.

- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- A munka befejezése után és karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az el. hálózatról a csatlakozó vezeték villásdugója el.dugaszóaljzatból történő kihúzásával
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül és ellenőrizze azt az olajban történő sütési folyamat teljes ideje alatt!
- A fritőzt csak annak üzemi helyzetében, olyan helyen használja, ahol nem fenyeget annak felborulása és éghető anyagoktól (pl. függőnytől, drapériától, fatárgyaktól, stb.), valamint hőforrásoktól (pl.kályhától, el./gáztűzhelytől stb.) és nedves felületektől (mosogatótól, mosdóktól stb.) megfelelő távolságban van.
- Ne tegye a hozzávalókra való edény fa asztalra, festett, vagy más érzékeny felületre, amely a meleg miatt megsérülhet!
- A fritőz (fűtőteste) túlmelegedés elleni hőbiztosítóval rendelkezik.
- A fritőzt fűtőelemmel együtt soha ne merítse vízbe (részben se) és ne mossa el folyó víz alatt!
- Használat közben ne érjen olyan helyekhez, ahol a gőz/meleg levegő áramlik ki, ellenkező esetben égési sérülés léphet fel! Figyeljen a forró gőzre is, amely az edény eltávolítása után csapódik ki!
- Az készülék elektromos konnectorhoz való csatlakozása előtt szerelje össze a készüléket helyesen! Soha ne kapcsolja be a fritőzt addig, amíg a csöpögtető rost nem helyezte el megfelelően.
- A fritőzbe ne öntsön bele semmilyen folyadékot, vagy olajat! A sütés a forró levegő cirkulációjával történik.
- Minden elkészíteni kívánt hozzávalót csak az edénybe helyezzen be, figyeljen arra, hogy ne érjenek a fűtőspirálhoz!
- Működés közben soha ne takarja le a kimeneti és bemeneti szellőző nyílásokat!
- A készüléket ne helyezze fallal, vagy más készülékekkel szembe! Mindig hagyjon legalább 10–20 cm szabad helyet a készülék körül és fölötté!
- Ha füst észlelhető a készülék fölött, azonnal húzza ki a tápkábelt az elektromos konnectorból, szellőztesse ki a szobát és a füst eltűnése után szüntesse meg a füst okát (ha a füst forrása a készítenő hozzávaló)!
- Tisztítsa ki a fritőzt megfelelően és távolítsa el az esetleges élelmiszer maradványokat. Ha nem tartja a fritőzt tisztán, akkor annak a belső felülete megsérülhet, ami negatívan befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes szituációt eredményezhet.
- Ne használjon fémből készült fogót, fordítólapátot, kést vagy más éles, fémből készült konyhai segédeszközöket, megkárosíthatják a edény vagy a csöpögtető rost tapadásmentes felületi bevonatát.
- A készülék felmelegedés után kb. 30 percen keresztül hűl ki, utána a készülék karbantartása és tisztítása biztonságosan megtörténhet.
- A fogantyú segítségével történő edény eltávolításánál legyen óvatos és a fritőz testét a másik kezével fogja meg!
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetéke állapotát.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Gyártócég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. az élelmiszerek tönkremeneteléért, balesetekért, égési, forrázási, tűzkárokért stb.) a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.
- A készüléket csak annak a gyártócég által átadott eredeti tartozékaival használja.

A CSATLAKOZÓ KÁBEL:

- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki.
- Mindig húzza ki a tápkábel dugóját az elektromos hálózathoz abban az esetben, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt is.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A csatlakozóvezeték nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromlani, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetékeinek állapotát.

II. A VEZÉRLGOMBOK LEÍRÁSA (1.-4. ÁBRÁK)

A – fritőz teste

- A1 – csöpögtető tál
- A2 – hozzávalókra való edény
- A3 – fogantyú
- A4 – biztonsági gomb fedele
- A5 – edény A2 zár biztosító
- A6 – fogantyú reteszelő gomb
- A7 – levegő kimenet
- A8 – levegő bemenet
- A9 – tartó
- A10 – tápkábel

B – vezérlőpanel

- B1 – bek. / kik. / szünet gomb
- B2 – MODE gomb
- B3 – display
- B4 – hőmérséklet/idő kiválasztó gomb
- B5 – beállított program ikonja
- B6 – hőmérséklet/idő-emelkedés gomb
- B7 – hőmérséklet/idő-csökkenés gomb

III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Első üzembehelyezés előtt mossa le azokat a részeket, amelyek élelmiszerekkel kerülhetnek érintkezhetnek forró, szappanos vízzel, majd alaposan öblítse le azokat tiszta vízzel és törölje szárazra, illetve szárítsa meg azokat. A rövid ideig tartó, gyenge füstképződés nem hiba, és nem ok arra, hogy a készüléket reklamálja. Ezzel a készülék használatra kész.

RÉSZEK ÖSSZESZERELÉSE

A fritőz összeszerelésénél az 2., 3. ábrák szerint járjon el. Az fogantyú **A3** az reteszelőgomb **A6** megnyomása után levehető az **A2** edény. Az edény **A2** a csöpögtető tál **A1** mechanizmusából a fedél **A4** alatt található biztonsági gomb (biztosíték **A5**) megnyomásával lehet kivenni. Fordított sorrendben lehet az edényt visszahelyezni, utána a fedelet **A4** tegye vissza úgy, hogy a biztosíték **A5** megnyomása véletlenül se történjen meg. Fordított sorrendben lehet majd a készüléket szétszerelni.

Figyelem

- Ha megnyomja **A5** a sült edény gombját, amikor az edény felfüggesztve van, a csepegtető tálca leesik **A1**.
- Ne távolítsa el a szilikon lábakat a hozzávalókra való edény **A2** mivel ezek a hozzávalókra való edény a helyén tartják, és megakadályozzák a tartály sérülését (2. ábra).

LEÍRÁS – VEZÉRLŐ PANEL ÉS KIJELEZŐ (4. ÁBRA)

A kezelőpanel érintéses vezérlésű. Ez okból kifolyólag nem szükséges az ábrázolt nyomógombokra (lásd szimbólumok) nyomást gyakorolni. Működés közben a kijelzőn a program folyamata és visszaszámlálása látható.

Gomb	Functio
	bek. / kik. / pause gomb – készenléti állapotban történő megnyomásával bekapcsolja, működés közbeni megnyomásával megszakad a funkció (max. 2 percig). A benyomott állapotban tartásával 2 másodpercre és a program befejeződik.
	MODE gomb – nyomja meg az egyik előre beállított 8 program beállításához.
	idő és hőmérséklet kiválasztó gomb - idő és hőmérséklet kiválasztásához és beállításához.
	hőmérséklet/idő-emelkedés gomb - a rövid lenyomás 5 °C-kal / 1 perccel (10 perc.) növeli a hőmérsékletet/idő, a hosszú nyomás gyorsítja a növekedést.
	hőmérséklet/idő-csökkenés gomb - a rövid lenyomás 5 °C-kal / 1 perccel (10 perc.) csökkenti a hőmérsékletet/idő, a hosszú nyomás gyorsítja a csökkenést.

Hőmérséklet beállítási tartomány 35 – 200 °C és idő 1 – 60 perc. / 1 – 24 órák.
Automatikus Stand-By: ha nem történik semmilyen akció több mint 2 perc.

HANG ÉS FÉNY JELZÉS

- Tápkábel csatlakozása az elektromos hálózathoz (1x hangjelzés, „L” = alacsony hőmérséklet vagy „H” = magas hőmérséklet).
- Gomb megnyomása (1x hangjelzés).
- Beállított program bekapcsolása (1x hangjelzés, „On” = előmelegítés).
- A beállított hőmérséklet elérésekor (3x hangjelzés, „Add”).
- Amikor az ételt fel kell rázni / meg kell keverni (3x hangjelzés, „turn”).
- Beállított program befejezése (5x hangjelzés, „H” = magas hőmérséklet).
- Amikor a tartályt a működés megszakítása után kidobják fritőztestbe („OPEN”).
- Icon/fényjelző villog a program beállításánál, vagy aktív SZÜNET funkció esetén.
- Icon/fényjelző világít aktív program közben.

Figyelem

- Ha szokatlan szimbólumok jelennek meg a kijelzőn, húzza ki a tápkábelt és csatlakoztassa újra.

SÜTÉS

Az összeszerelt fritőzt helyezze egyenes felületre (pl. konyhaasztalra), minimum 85 cm magasságban, gyerekektől távol. A hozzávalókra való edényt tölts fel a készíteni kívánt hozzávalókkal (végye figyelembe a maximális jelig mennyiséget) és az egész fritőzt szerelje össze megfelelően. A tábkábel **A10** dugóját csatlakoztassa az elektromos hálózathoz. Az összes szimbólum röviden felvillan. A **B2** gomb megnyomásával a kijelzőn az előre beállított hőmérséklet, 80 °C és idő 6 percre vált a programban Kiolvasztás. Erősítse meg ezt a beállítást a **B1** megnyomásával, vagy állítson be más paramétereket, a gombok segítségével **B2**, **B4**, **B6**, **B7** majd erősítse meg a **B1** gombbal. A funkció során lehetőség van a hőmérséklet és az idő megváltoztatására. A funkció megszüntetését hangjelzés kíséri és a kijelzőn a "H" érték jeleink meg. A fűtés kikapcsol, de a ventilátor még néhány pillanatig működik, hogy szellőztessen. Azután a készülék készenléti üzemmódba lép. A sütés befejezése után a fogantyú segítségével óvatosan húzza ki az edényt **A2** a hozzávalókkal és hagyja egy rövid ideig hűlni. Az elkészített hozzávalók alapján kihűlés után ha szükséges, öntse ki a folyadékot a edényt. A készüléket az gomb megnyomásával **B1** bármikor le lehet kapcsolni. A használat után a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból.

Figyelem

- Ha a kijelzőn szokatlan jelek jelennek meg, akkor a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból, majd rövid idő múlva ismét dugja be.
- A sütő eltávolítása megszakítja a készülék működését. Ha az hozzávalókra való edény eltávolítása ideje hosszabb, mint 10 perc, akkor a beállított programot már nem újul meg, a fritőz ismételtelen be kell kapcsolni.
- Tartsa tisztán és szárazon a sütőteret, hogy ne keletkezzenek zsírfoltok és ne tapadjon ételmaradék a fritőzbe falához.
- A edény lévő zsírt ne használja fel a továbbiakban! Miután kihűlt a zsír, dobja azt ki!

Előre beállított programok (alapértelmezett hőmérséklet és idő az egyes menükben).

Ikron	Nyersanyag	Hőmérséklet (°C)	Idő (perc)	Megkeverését	Megjegyzések
	Kiolvasztás	80	6	-	Vannak különbségek az azonos típusú összetevők között és az egyes felhasználók személyes ízlése is eltérő lehet. A táblázat csak tájékoztató jellegű. A sütés ideje és hőmérséklete tetszés szerint módosítható
	Hasábburgonya (fagyaszott)	180	15	igen	
	Szárnyas hús	180	15	igen	
	Steak	200	9	igen	
	Garnélarák	180	10	igen	

	Hal	180	13	igen	"-"
	Rák	170	9	-	
	Aszalására élelmisze	70	4 óra	-	

Megjegyzés:

- Ha szokatlan szimbólum Javasoljuk néhány hozzávaló elkészítés közben történő megkeverését, vagy összerázását! Soha ne forgassa, vagy ne döntse meg túlságosan az edényt, mert az forró folyadékot tartalmazhat!

Ezeknek a funkcióknak a hőmérséklet- és időbeállításai megváltoztathatók a funkció előtt és közben.

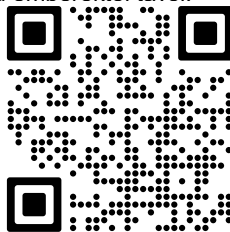
IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt minden alkalommal húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból, és hagyja a készüléket kihűlni! Minden használat után törölje le a külső felületet puha nedves ronggyal. Ne használjon durva és agresszív tisztítószer és fémeszközöket, amelyek a tisztítás folyamán megkarcolhatják a felületet. A külső borítást törölje át nedves ruhával! A hozzávalókra való edény és a csöpögtető tál mossa el mosószeres forró vízben, utána öblítse le hideg vízzel és hagyja megfelelően megszáradni (ne használjon mosogatógépet)! Szükség esetén lehet ezekre a részekre zsíroldó szereket használni. A fritőz belsejét törölje ki óvatosan nedves ruhával, vagy nem karcoló tisztító szivaccsal! **Ezt a felületet nagyon alaposan meg kell tisztítani.** Szükség esetén távolítsa el a borító szennyeződéseket a fűtőelemről tisztító kefe segítségével! Műanyag alkatrészeket soha ne szárítson hőforrás felett (pl. kályha, elektromos/gáztűzhely). Normális jelenség, ha idővel a felület színe megváltozik. Ez a változás azonban semmilyen módon nem módosítja a felület tulajdonságait, és nem ok a reklamációra! A tápkábelt **A10** törölje meg ronggyal és tekerje fel a tartóra **A9**. A készüléket megfelelően megtisztítva, száraz, pormentes helyen tárolja, gyerekektől és korlátozott döntésképességű emberektől távol.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A gyártó elérhetősége: info@hyundai-electronics.cz

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.hyundai-electronics.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL.

A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	tipuscímkén feltüntetve
Teljesítményfelvétel (W)	tipuscímkén feltüntetve
A készülék érintésvédelmi osztálya	I.
Tömeg cca (kg)	4,3
Termék méretei (mm)	280 x 320 x 308
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban < 1,00 W	
Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban < 0,50 W	

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉST.



Olvassa el a használati utasítást.



FIGYELMEZTETÉS: FORRÓ FELÜLET. A forró részek megérintése, illetve való érintkezés veszélyt jelenthet az egészségére! Legyen óvatos a készülék használata közben!



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkt. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Gerätes und leiten Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist an die richtig angeschlossene und geerdete Steckdose laut EN anzuschließen!
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahre nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und älter benutzt werden, wenn diese unter dauerhafter Aufsicht sind. Dieses Gerät kann von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Vor dem Austausch des Zubehörs oder der zugänglichen Teile, die sich beim Betrieb bewegen, vor der Montage und Demontage, vor Reinigung und Instandhaltung und nach Arbeitsende schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom el. Netz durch Ausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der el. Steckdose!
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn dieses unbeaufsichtigt gelassen wird.
- VORSICHT: Das Gerät ist nicht für Tätigkeit mittels eines Außenzeitschalters, einer Fernbedienung oder eines anderen Teiles bestimmt, der das Gerät automatisch schaltet, denn es besteht die Gefahr der Feuerentstehung, wenn das Gerät im Zeitpunkt der Inbetriebsetzung des Gerätes abgedeckt oder unrichtig installiert wäre.
- VORSICHT: Das Gehäuse des Geräts und seiner internen Komponenten ist in Betrieb und bis sie heiß abkühlen! Warten Sie beim Umgang mit internen Teilen (z. B. Behälter, Abtropfbehälter), bis diese abgekühlt sind.
- WARNUNG: Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Betrieb Restwärme abgeben.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, vermeiden Sie Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekt.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen und auch in der Landwirtschaft)! Er ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt!
- Bei der ersten Einschaltung kann es zur kurzen und mäßigen Rauchbildung kommen, dies ist kein Mangel und stellt keinen Grund zur Reklamation dar.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und kontrollieren Sie es für die ganze Frittierzeit.
- Friteuse nur in den Stellen, wo ihr Umstürzen nicht droht, und in einem ausreichenden Abstand von brennbaren Gegenständen (z.B. Gardinen, Vorhänge, Holz usw.), Wärmequellen (z.B. Ofen, Kamin, el./Gasherd usw.) und feuchten Oberflächen (Spülbecken, Waschbecken usw.) benutzen.
- Tauchen Sie die Fritteuse niemals mit dem Heizkörper (auch nur teilweise) in Wasser und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser!
- Platzieren Sie den Frittierkorb nicht auf einer instabilen, zerbrechlichen und brennbaren Unterlage (z.B. Glas-, Papier-, Kunststoff-, lackierte Holzplatten und verschiedene Gewebe/Tischdecken).
- Berühren Sie beim Frittieren keine Stellen, an denen Dampf / heiße Luft austritt.
- Es besteht Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass beim Herausziehen des Behälters heißer Dampf austritt!
- Die Fritteuse muss ordnungsgemäß zusammengebaut werden, bevor sie an eine Steckdose angeschlossen wird. Schalten Sie die Fritteuse auch niemals ohne den Abtropfgitter ein.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Frittieröl in die Fritteuse! Das Frittieren erfolgt durch Zirkulieren von heißer Luft.
- Alle vorbereiteten Rohstoffe dürfen sich nur im Frittierkorb befinden, vermeiden Sie deren Kontakt mit der Heizspirale.
- Metallzangen, Messer oder andere scharfe Metallküchenwerkzeuge nicht benutzen, diese könnten die nicht kohäsive Oberflächenbehandlung der Behälter oder der Abtropfgitter.
- Decken Sie niemals die Einlass- und Auslassöffnungen während des Betriebs ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder andere Geräte. Lassen Sie um und über dem Gerät mindestens 10–20 cm freien Platz.
- Der Fritteuse sollte ordnungsgemäß gereinigt und Speisereste immer ordnungsgemäß entfernt werden. Wenn der Fritteuse nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen können.
- Wenn Sie Rauch vom Gerät bemerken, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Steckdosen, lüften und beseitigen Sie die Ursache nach Stabilisierung der Rauchemissionen (wenn die Quelle die zubereitenden Rohstoffe sind).
- Das Gerät benötigt nach dem Aufheizen ca. 30 Minuten. zur Kühlung und sicheren Handhabung und Reinigung.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Behälter mit dem Griff herausziehen und den Körper der Fritteuse mit der anderen Hand halten.
- Das Gerät nur mit Originalzubehör vom Hersteller benutzen.
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. Entwertung von Lebensmitteln, Verbrennung, Verbrühung, Verletzung, Feuer).

ANSCHLUSSLEITUNG:

- In solchen Fällen ist das Gerät in einen Fachservice zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion zu holen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses beschädigte Anschlussleitung oder Stecker aufweist, wenn dieses nicht richtig arbeitet, wenn dieses auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist.
- Falls die Anschlussleitung vom Gerät beschädigt ist, muss diese durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder durch ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um gefährliche Situation vorzubeugen.
- Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht in die el. Steckdose und ziehen Sie ihn aus der Steckdose nicht mit nassen Händen durch Ziehen heraus!
- Die Anschlussleitung darf nicht durch scharfkantige oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt werden, diese darf nicht ins Wasser eingetaucht sowie über die Kanten gebogen werden.
- Im Bedarfsfalle der Verwendung eines Verlängerungskabels darf dieses nicht beschädigt sein und muss den geltenden Normen entsprechen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stand der Anschlussleitung des Gerätes.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (ABB. 1-4)

A – Körperfritteuse

- A1 – Abtropfbehälter
- A2 – Behälter für Rohstoffe
- A3 – Griff
- A4 – Deckel von Freigabeknopf
- A5 – Sicherung Behälterverriegelung A2
- A6 – Taste Griff-Arretierung
- A7 – Lufteinlass
- A8 – Luftauslass
- A9 – Halter
- A10 – Anschlusskabel

B – Bedienungspanel

- B1 – Ein / Aus / PAUSE Taste
- B2 – Taste MODE
- B3 – Display
- B4 – Temperatureinstellung / Zeit Taste
- B5 – Einstellbare Programmsymbole
- B6 – Temperaturanstieg / Zeit Taste
- B7 – Temperaturreduzierung / Zeit Taste

III. GEBRAUCHSANWEISUNG

Beseitigen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie die Friteuse mit dem Zubehör heraus. Beseitigen Sie aus der Friteuse sämtliche eventuelle Adhäsionsfolien, Etiketten oder Papier. Vor dem ersten Gebrauch waschen Sie die Teile, die mit den Lebensmitteln in Kontakt kommen, im heißen Wasser mit Saponatzusatz, spülen Sie diese gründlich mit klarem Wasser ab und wischen Sie diese trocken oder lassen Sie diese eventuell austrocknen. Eine eventuelle kurze, leichte Rauchentwicklung ist kein Mangel und Grund zur Reklamation des Verbrauchers. Jetzt ist der Verbraucher zur Verwendung bereit.

ZUSAMMENSTELLEN DER EINZELNEN TEILE

Bei dem Zusammenstellen gehen Sie gemäß Abb. 2, 3 vor. Der Griff **A3** kann nach Drücken der Verriegelungstaste **A6** aus dem Behälter für Rohstoffe **A2** entfernt werden. Der Frittierkorb **A2** kann durch Drücken des Sicherheitsknopfes (Sicherung **A5**), der sich unter der Abdeckung befindet, aus dem Abtropfbehälter **A1** entfernt werden. Schieben Sie dann den Behälter in die entgegengesetzte Richtung zurück und schieben Sie die Abdeckung **A4**, um ein versehentliches Drücken des Schlosses zu verhindern **A5**. In umgekehrter Weise können Sie alle Teile wieder herausnehmen.

Achtung

- Wenn Sie die Sicherung Behälterverriegelung **A5** des Behälter drücken, während der Behälter aufgehängt ist, fällt die Abtropfbehälter **A1** nach unten.
- Entfernen Sie nicht die Silikonfüße vom Behälter für Rohstoffe **A2**, da diese das Behälter für Rohstoffe in Position halten und eine Beschädigung des Behälters verhindern sollen (Abb. 2).

BESCHREIBUNG - BEDIENFELD UND DISPLAY (ABB. 4)

Das Bedienfeld hat eine Sensor-Tastbedienung. Aus diesem Grund ist es nicht erforderlich auf die abgebildeten Tasten (Symbole) Druck auszuüben. Während des Betriebs können Sie den Fortschritt des Programms auf dem Display verfolgen. Mit dem Fortschritt des Programms sinken allmählich die Ziffern der eingestellten Zeit.

Taste	Funktion
	Ein / Aus / PAUSE Taste – Durch Drücken im Standby-Modus wird die Fritteuse eingeschaltet. Drücken während des Betriebs unterbricht die Funktion (für maximal 2 Minuten). Nach dem Gedrückthalten der Taste für ca. 2 Sekunden ertönt das Programm wird beendet.
	Taste MODE – Drücken Sie diese Taste, um eines der voreingestellten 8 Programme einzustellen.
	Temperatureinstellung/Zeit – Zur Einstellung der Zeit und -temperatur.
	Temperaturanstieg / Zeit – Temperaturerhöhung / Zeithöhung – Kurzdruck erhöht die Temperatur um 5 °C / 1 Minute (10 Minute), Langdruck beschleunigt der Erhöhung.
	Temperaturreduzierung / Zeit – Temperaturreduzierung / Zeitreduzierung – Kurzdruck senkt die Temperatur um 5 °C / 1 Minute (10 Minute), Langdruck beschleunigt die Reduzierung.

Temperatureinstellbereich 35 – 200 °C und Zeit 1 – 60 Min. / 1 – 24 Stunden. Funktion der automatischen Stand-By, falls während ca. 2 Minuten keine Operation stattfindet.

DIE AKUSTISCHE UND VISUELLE SIGNALISIERUNG

- Beim Anschließen des Netzkabels an das Stromnetz (1x akustisches Signal, „L“ = niedrige Temperatur oder „H“ = hohe Temperatur).
- Beim Anschließen des Netzkabels an das Stromnetz (1x akustisches Signal).
- Wenn das einschalten Programm beendet ist (1x akustisches Signal, „ON“ = vorheizen).
- Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist (3x akustisches Signal, „Add“).
- Wenn das Essen geschüttelt / gerührt werden soll (3x akustisches, „turn“).
- Wenn das eingestellte Programm beendet ist (5x akustisches Signal, „H“ = hohe Temperatur).
- Wenn der Behälter nach einer Betriebsunterbrechung aus dem Friteusenkörper ausgeworfen wird („OPEN“).
- Die Symbol blinkt, wenn die Werte des entsprechenden Programms eingestellt werden oder die PAUSE-Funktion aktiv ist.
- Die Symbol leuchtet dauerhaft, wenn das entsprechende Programm aktiv ist.

Achtung

- Wenn ungewöhnliche Zeichen auf dem Display erscheinen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es anschließend erneut an.

FRITTIEREN

Stellen Sie die zusammengebaute Fritteuse auf eine ebene Fläche (z. B. einen Küchentisch) in einer Höhe von mindestens 85 cm außerhalb der Reichweite von Kindern. Füllen Sie den Rohstoffbehälter mit den erforderlichen Rohstoffen (Sie die mit der Höchstmenge bis ca. 1/2 Behälter) und montieren Sie die gesamte Fritteuse ordnungsgemäß. Schließen Sie den Stecker des Netzteils **A10** an das Stromnetz an. Alle Symbole leuchten kurz auf. Durch Drücken der Taste **B2** wird die voreingestellte Temperatur von 80 °C auf dem Display angezeigt, Zeit von 6 Minuten im programm Auftauen. Bestätigen Sie diese Einstellung durch Drücken von **B1** oder stellen Sie andere Parameter ein mit den Tasten einstellen **B2, B4, B6, B7** und bestätigen Sie dann mit **B1**. Während der Funktion können Temperatur und Zeit geändert werden. Die Beendigung der Funktion wird von einem akustischen Signal begleitet und erscheint auf dem Display "H". Die Heizung schaltet sich aus, aber der Lüfter läuft noch einige Momente, um zu lüften und das Gerät übergeht dann in das Bereitschaftsregime. Schieben Sie den Behälter **A2** nach dem Kochen vorsichtig mit den Zutaten heraus und lassen Sie ihn eine Weile abkühlen. Gießen Sie je nach Art der zubereiteten Zutaten nach dem Abkühlen alle Flüssigkeiten aus den Behälter. Die Gerätetätigkeit kann man jederzeit durch Drücken der Taste stoppen **B1**. Nach dem Gebrauch ist das Gerät vom el. Netz zu trennen.

Achtung

- Halten Sie innere Der Fritteuse Oberfläche sauber und trocken, um die Bildung von Fett und Speiseresten zu verhindern.
- Durch Entfernen des Frittiergefäß wird das Gerät unterbrochen. Dauert Einfügen der Behälter für Rohstoffe länger als 10 Minuten wird der Prozess nicht wiederhergestellt und es ist erforderlich den Heißluftfritteuse wieder aufs Neue einzuschalten.
- Das Fett in der Behälter für Rohstoffe nicht zur weiteren Verarbeitung benutzen und dieses ist nach der Auskühlung zu beseitigen!

Voreingestellte Programme (In dieser Tabelle sind die Anfangstemperatur und die Zubereitungszeit bei den einzelnen Frittierprogrammen angeführt).

Symbol	Rohstoff	Temperatur (°C)	Zeit (min.)	Schütteln	Bemerkung
	Auftauen	80	6	-	Die Temperatur-und Zeiteinstellungen dieser Funktionen können vor und während der Funktion geändert werden.
	Pommes (gefrorene)	180	15	JA	
	Geflügel	180	15	JA	

	Steak	200	9	JA	Die Temperatur- und Zeiteinstellungen dieser Funktionen können vor und während der Funktion geändert werden.
	Krabben	180	10	JA	
	Fisch	180	13	JA	
	Kuchen	170	9	-	
	Dörren Lebensmitteln	70	4 Std.	-	

Bemerkung

- Wenn auf dem Display ungewöhnliche Zeilen einige Rohstoffe sollten während des Aufwärmens durchrühren oder schütteln. Drehen oder kippen Sie den Behälter beim Schütteln nicht zu stark, da den Behälter möglicherweise heiße Flüssigkeit enthält.

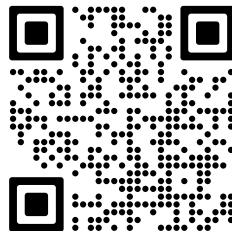
Informationen zur erforderlichen Temperatur finden Sie auf dem Lebensmitteletikett oder in der Tabelle dieser Bedienungsanleitung.

IV. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor jeder Instandhaltung ist das Gerät vom el. Netz durch Ausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der el. Steckdose zu trennen und dieses ist gründlich abkühlen zu lassen! Nach jedem Gebrauch sind die Außenflächen mit weichem feuchtem Tuch zu wischen. Benutzen Sie keine rauen und aggressiven Reinigungsmittel und Metallwerkzeuge, die die Oberfläche beim Reinigen verkratzen können. Wischen Sie das äußere Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Waschen Sie Behälter und Abtropfbehälter in heißem Wasser mit Reinigungsmittel, spülen Sie sie dann mit sauberem Wasser ab und lassen Sie sie ausreichend trocknen (Verwenden Sie nicht die Spülmaschine). Bei Bedarf können an diesen Teilen schonende Entfettungsmittel verwendet werden. Wischen Sie die Innenseite des Frittierbodens vorsichtig mit einem feuchten Tuch oder einem nicht scheuernden Reinigungsschwamm ab. **Dieser Bereich muss sehr gründlich gereinigt werden.** Entfernen Sie gegebenenfalls Schmutzreste mit einer Reinigungsbürste die Abdeckung vom Heizgerät. Die Kunststoffteile sind nie oberhalb einer Wärmequelle zu trocknen (z.B. Ofen, el./Gasherd). Normale Erscheinung ist, dass sich die Oberflächenfarbe nach gewisser Zeit ändert. Diese Änderung ändert keinerlei die Oberflächeneigenschaften und stellt keinen Grund zur Reklamation des Gerätes dar! Wischen Sie die Anschlussleitung **A10** mit einem Tuch ab und wickeln Sie es auf den Halter **A9**. Bewahren Sie das Gerät ordentlich gereinigt auf einem trockenen, staubfreien Ort auf, außerhalb der Kinder und rechtsunfähigen Personen fernhalten.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



V. UMWELTSCHUTZ



WARNUNG: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN. ZIEHEN SIE IMMER DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN ODER BEVOR SIE ES REPARIEREN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM VERBRAUCHER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IMMER AN EIN QUALIFIZIERTES, AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM. DAS GERÄT UNTER GEFÄHRLICHER SPANNUNG STEHT.

Entsorgung von Elektroaltgeräten, Altbatterien und Altakkumulatoren (Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses Symbol auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Bringen Sie das Produkt oder den Akku (falls enthalten) am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer entsprechenden Rücknahmestelle für das Recycling dieser Elektrogeräte und Akkus. In der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern gibt es Sammelstellen für Elektro-Altgeräte. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, können Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung des Produkts oder der Batterie bzw. des Akkus ergeben können. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Bitte entsorgen Sie daher ausgediente Elektrogeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll.

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Leistungsaufnahme (W)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Gerät der Schutzklasse	I.
Gewicht (kg)	ca. 4,3
Abmessungen (ca. Länge x Tiefe x Höhe) (mm)	280 x 320 x 308
Anschlusswert (standby mode) < 1,00 W	
Leistungsaufnahme wenn ausgeschaltet < 0,50 W.	

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Vorsicht: Heiße Oberfläche VORSICHT: vor heißem Luft, Verbrühungsgefahr!



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden.

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIC.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

HYUNDAI

Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Imported by ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION